Art Gallery NSW MY IS CITY Cao Fei (pronounced tsow fay) invites you into her city of movement, colour, light and energy.

Marvel at the artist's imaginative storytelling and look out for different characters as you journey through each space in Cao Fei: My City is Yours.

There's a cinema, a restaurant, a factory and much more. Have fun exploring the exhibition and fill the pages of this booklet with ideas inspired by what you see.

小朋友们,艺术家曹斐邀请你走进她绚丽生动的光电城市。请拿好你的"城市护照",让我们一起出发吧!

发生在艺术家幻想空间里的故事真是太神奇了!在《曹斐:欢迎登陆》的展示空间里,找找看你遇见的不同人物?

在这座城市里你会路过很多有趣的场所:一座电影院、一家饭店,一个工厂……在开心探索的同时不要忘记在"城市护照"上记下你从作品中获得的灵感哦。

Cover: Cao Fei *Arrival* 2024 © Cao Fei. Courtesy of the artist, Vitamin Creative Space and Sprüth Magers, photo: Lukas Schramm

The Art Gallery of New South Wales acknowledges the Gadigal of the Eora Nation, the traditional custodians of the Country on which it stands.

Children's trail @ Art Gallery of New South Wales 2024

封面: 曹斐《降临》2024版权所有@曹斐 由艺术家、 维他命艺术空间、Sprüth Magers提供,摄影: 卢卡斯・史让姆

新南威尔士艺术博物馆承认其所在族国的传统保管人,即依奥拉族的盖迪该尔人。

儿童参观路线 新南威尔士艺术博物馆 版权所有侵权必究

#### SYDNEY INTERNATIONAL ART SERIES



Strategic sponsor



Major partner

**OPTUS** 

Cao Fei's avatar is called China Tracy. She's a cyber-punk who runs a city. See if you can spot her in the videos.

What is the name of your avatar? What do you look like? What do you wear? What powers do you have?

Draw your new identity here.

曹斐的化身是中国·翠西。她 是一个赛博朋克,掌管一座城 市。你能在影视作品中找到她 么?

你的化身会叫什么呢?长什么样子呢?穿什么衣服呢?有什么特异功能呢?

把你的新形象画下来吧。

#### CREATE AN AVATAR

### 为你创作一个 作身吧!

#### WHO WILL YOU HANG OUT WITH?



# 新的你会跟谁一起玩呢?

Who will join you on this adventure to an alternative dimension?

Invent and draw a pet to keep you company.

你会跟谁结伴去另一个空间维 度呢?想象并画出一个陪伴你 的宠物吧。 Take inspiration from the re-created Marigold yum cha restaurant dining room in the exhibition and draw some food to give you and your pet energy.

从复原的富丽宫饭店展示空间 获得灵感,画下能给你和你的 宠物增加能量的食品。

## 你会吃?

WHAT WILL YOU EAT?

Find examples of forms of transport in Cao's videos and design your own vehicle here.

在曹斐的作品里寻找交通工具 并设计你自己的车子吧。

你将如何旅行?

TRAVEL AROUND?

#### WHERE WILL 你会 YOU LIVE? 住在 哪里?

You will see different cities, places and alternate worlds in the videos in this exhibition.

Where will your avatar live? Will you live on earth, underwater, in the sky, or even in space? Will you be in the past, the present or the future?

Fill these pages with an imaginary universe for your avatar to live in.

在展览中你会看到不同的城 市、地方和世界。

你的化身会生活在哪里呢?你 会住在地球上、水下、空中还 是宇宙里?你会是在过去、现 在还是未来?

快把你的化身生活的幻想宇宙 画下来吧!

